

A close-up, artistic photograph of a washing machine drum. The drum is made of polished metal and is shown in motion, creating a blurred effect of light and dark streaks. The lighting is soft, highlighting the metallic texture and the curved shape of the drum. The background is a plain, light color.

Käyttöohje Bruksanvisning

Pyykinpesukone
Vaskemaskin

EWF 12449 W
EWF 14589 W

Tervetuloa Electroluxin maailmaan

Kiitos, että olet valinnut ensiluokkaisen Electrolux-tuotteen, jonka toivomme tuovan Sinulle paljon iloa tulevaisuudessa. Electroluxilta on saatavilla laaja valikoima elämääsi helpottavia korkealaatuisia tuotteita. Joitakin esimerkkejä löydät tämän käyttöohjeen kansilehdeltä. Pyydämme Sinua tutustumaan hetkisen uuden laitteesi käyttöohjeeseen, jonka avulla voit hyödyntää kaikkia sen ominaisuuksia. Noudattamalla käyttöohjeita uuden laitteesi käyttö on erittäin vaivatonta ja helppoa. Onnea ja menestystä!

Sisältö

Turvallisuusohjeet.....	4
Laitteen kuvaus	6
Käyttöpaneeli.....	7
Käyttö	8
Pesuohjeita	15
Kansainväliset tekstiilien hoito- ohjemerkinnot	18
Pesuohjelma.....	19-20
Ohjelman tiedot	21
Huolto ja puhdistus.....	22
Käyttöongelmat	25
Tekniset tiedot	29
Kulutusarvot	30
Asennus	31
Ympäristönsuojelu	35
Huolto/Takuu	36
Asiakaspalvelukeskukset	38

Tässä käyttöohjeessa käytetään seuraavanlaisia symboleja:



Tärkeitä henkilöturvallisuuteen ja laitteen asianmukaiseen käyttöön liittyviä ohjeita.



Yleisohjeet ja vinkit.



Ympäristönsuojelua koskevat ohjeet.

Turvallisuusohjeet



Jotta osaisit käyttää pyykinpesukonetta turvallisesti ja oikealla tavalla, lue tämä käyttöohje sekä sen sisältämät vihjeet ja varoitukset huolellisesti ennen laitteen asentamista ja ensimmäistä käyttöä. Turhien virheiden ja onnettomuuksien välttämiseksi on tärkeää, että kaikki laitteen käyttäjät perehtyvät huolellisesti sen toimintaan ja turvallisuusominaisuuksiin. Pidä nämä ohjeet tallessa ja varmista, että ne kulkevat laitteen mukana muuton tai myynnin yhteydessä, jotta kaikilla laitetta käyttävillä henkilöillä on asianmukaiset ohjeet laitteen turvallisesta käytöstä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Tuotteen teknisten ominaisuuksien muuttaminen tai muunlaisten muutosten tekeminen on vaarallista.
- Luukun lasi voi kuumentua korkean lämpötilan pesuohjelmissa. Älä koske luukun lasiin!
- Varmista, että kotieläimet eivät pääse kiipeämään pesurumpuun. Tarkista rumpu ennen kuin aloitat koneen käytön.
- Kolikot, hakaneulat, hiuspinnit, naulat, ruuvit, kivet tai muut kovat ja terävät esineet voivat aiheuttaa vakavia vammoja eikä niitä sen vuoksi saa joutua koneen sisälle.
- Annostele huuhteluaine ja pesuaine ohjeiden mukaisesti. Jos huuhtelu- tai pesuainetta käytetään liikaa, tekstiilit voivat vahingoittua. Noudata valmistajan annosteluohjeita.
- Pese pienet vaatekappaleet, esimerkiksi sukat, nauhat, pesunkestävät vyöt jne. pesupussissa tai tynnyliinan sisällä,

sillä pienet vaatekappaleet voivat muuten joutua pesusäiliön ja sisemmän rummun väliin.

- Älä pese pesukoneessa valaanluita sisältäviä tekstiilejä tai saumaamattomia tai rispaantuneita vaatteita.
- Irrota virtajohto pistorasiasta ja sulje vesihana aina käytön jälkeen ja ennen puhdistusta ja huoltoa.
- Älä missään tapauksessa yritä korjata laitetta omatoimisesti. Asiantuntemattoman henkilön suorittamat korjaukset voivat aiheuttaa henkilövahinkoja tai vakavia toimintahäiriöitä. Ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Vaadi aina alkuperäisten varaosien käyttöä.

Asennus

- Laite on painava ja sen siirtämisessä on noudatettava varovaisuutta.
- Tarkista pakkauksen purkamisen yhteydessä, ettei laite ole vaurioitunut. Jos et ole varma asiasta, älä käytä laitetta, vaan ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.
- Poista kaikki kuljetustuet ja pakkausmateriaalit ennen laitteen käyttöä. Muussa tapauksessa laite voi vaurioitua vakavasti. Lue käyttöohjeen aihetta käsittelevä kohta.
- Kun laite on asennettu paikalleen, tarkista ettei se ole vedenotto- ja tyhjennysletkun päällä ja tarkista myös, ettei kansilevy paina virtajohtoa.
- Jos laite sijoitetaan maton päälle, säädä jalkoja siten, että ilma pääsee kiertämään vapaasti.
- Tarkista aina, että letkuista ja niiden liitännöistä ei vuoda vettä asennuksen jälkeen.

- Jos laite asennetaan paikkaan, jossa on jäätyminen vaara, lue kohta **Suojeltava jäätymiseltä.**
- Kaikki tämän laitteen asennuksessa tarvittavat putkiasennustyöt on annettava ammattitaitoisen putkiasentajan tai muun asiantuntevan henkilön tehtäväksi.
- Kaikki tämän laitteen asennuksessa tarvittavat sähköasennustyöt on annettava ammattitaitoisen sähköasentajan tai muun asiantuntevan henkilön tehtäväksi.

Käyttö

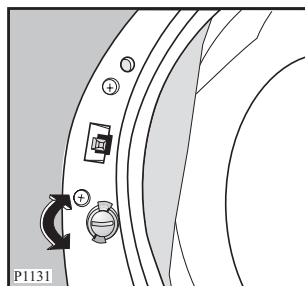
- Tämä laite on tarkoitettu kotitalouskäyttöön. Laitetta ei saa käyttää muihin kuin sille tarkoitettuihin käyttökohteisiin.
- Pese pesukoneessa vain konepesuun tarkoitettuja tekstiilejä. Noudata tekstiilien hoito-ohjemerkintöjä.
- Älä täytä konetta liian täyteen. Lue käyttöohjeen aihetta käsittelevä kohta.
- Tarkista ennen pesua, että kaikki taskut on tyhjennetty ja napit ja vetoketjut ovat kiinni. Älä pese koneessa rispaantuneita tai repeytyneitä vaatteita. Käsittele maali-, muste-, ruoste- ja ruohotahrat ennen pesua. Kaarituollisia rintaliivejä EI saa pestä pesukoneessa.
- Haihtuvien petrolituotteiden kanssa kosketuksissa olleita vaatekappaleita ei saa pestä koneessa. Jos käytät haihtuvia puhdistusnesteitä, varmista, että neste on poistettu vaatekappaleesta ennen kuin laitat sen koneeseen.
- Älä irrota verkkopistoketta johdosta vetämällä, vaan vedä johto irti pistorasiasta tarttumalla aina

pistokkeeseen.

- Älä koskaan käynnistä konetta, jos virtajohto on vahingoittunut, tai jos käyttöpaneeli, kansilevy tai jalusta on vaurioitunut siten, että koneen sisäosiin voi koskea.

Lasten turvallisuus

- Pyykinpesukone ei ole tarkoitettu pikkulasten tai taitamattomien henkilöiden käytettäväksi ilman valvontaa.
- Pikkulapsia on valvottava eikä heidän pidä antaa leikkiä pesukoneella.
- Pakkaustarvikkeet (esim. muovi, polystyreeni) saattavat olla vaarallisia lapsille - tukehtumisvaara! Pidä ne poissa lasten ulottuvilta.
- Säilytä kaikki pesuaineet turvallisessa paikassa lasten ulottumattomissa.
- Varmista, että lapset tai kotieläimet eivät pääse kiipeämään pesurumpuun. Laitteessa on erityinen turvatoiminto tämän estämiseksi. Turvalaite aktivoidaan kääntämällä luukun sisäpuolella olevaa painiketta (painamatta) myötäpäivään siten, että ura on vaakasuunnassa. Käytä tarvittaessa kolikkoa apuna.



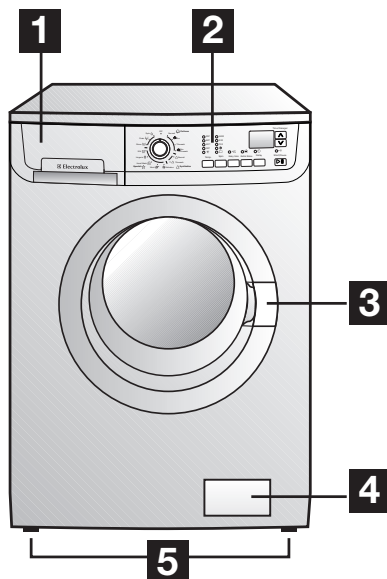
Luukun voi taas sulkea, kun turvalaitteen lukitus vapautetaan kiertämällä painiketta vastapäivään siten, että ura on pystysuunnassa.

Laitteen kuvaus




Uusi pesukoneesi täyttää kaikki nykyaikaisen pyykinpesun vaatimukset eli se käyttää säästeliäästi vettä, energiaa ja pesuainetta.

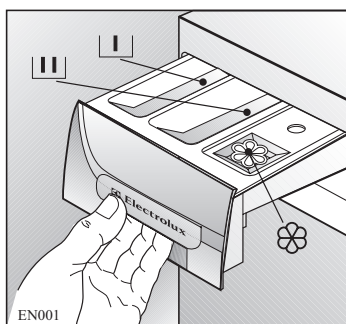
EKO-venttiili mahdollistaa pesuaineen käytön kokonaan sekä vähentää veden kulutusta ja siten säästää energiaa.

- 1** Pesuainelokerikko
- 2** Käyttöpaneeli
- 3** Luukun kahva
- 4** Tyhjennyspumppu
- 5** Säädettävät jalat

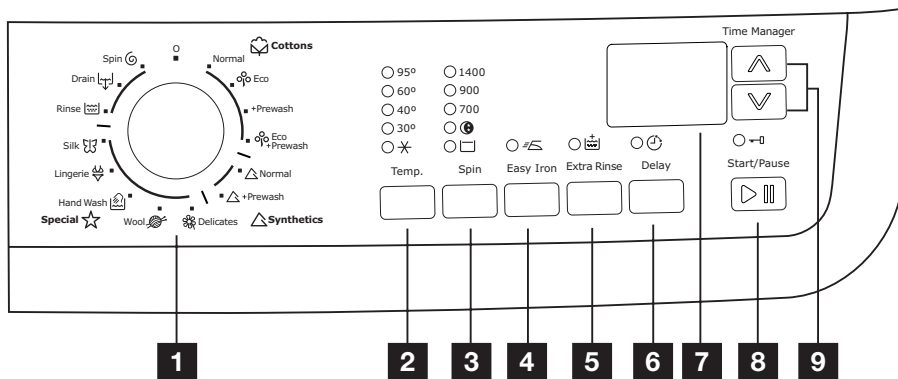


Pesuainelokerikko

-  Esipesu
-  Varsinainen pesu
-  Huuhteluaine



Käyttöpaneeli



- 1** Ohjelmanvalitsin
- 2** Lämpötilapainike
- 3** Linkousnopeuden alennuspainike
- 4** Sillävät painike
- 5** Lisähuuhtelun painike
- 6** Ajastimen painike
- 7** Näyttö
- 8** Käynnistä/Tauko-painike
- 9** Time Manager-painike

Käyttö

Käyttöönotto

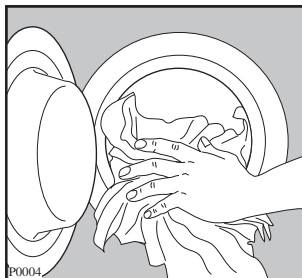


- Tarkista, että sähkö- ja vesiliitännät on suoritettu asennusohjeiden mukaisesti.
- Poista polystyreenisuojaus ja muut pakkausmateriaalit rummista.
- Aktivoi EKO-venttiili kaatamalla kaksi litraa vettä varsinaisen pesun pesuainelokeroon [11]. Käynnistä sen jälkeen valko- ja kirjopesuohjelma 95 °C ilman pyykkiä, jotta rumpuun ja putkistoon valmistuksen yhteydessä mahdollisesti jääneet aineet poistuvat. Annostele pesuainelokerikkoon puolet pesuaineen määrästä ja käynnistä kone.

Päivittäinen käyttö

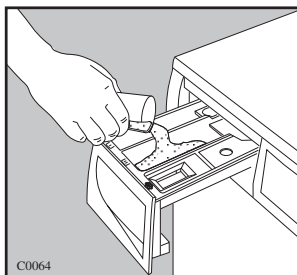
Pyykin täyttäminen koneeseen

Avaa luukku vetämällä luukun kahvasta varovasti ulospäin. Laita pyykki koneeseen yksi vaatekappale kerrallaan ja ravistele vaatteet mahdollisimman hyvin. Sulje luukku.

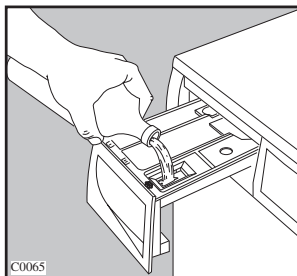


Pesuaineen ja huuhteluaineen annostelu

Vedä pesuainelokerikko kokonaan auki. Annostele tarvittava määrä pesuainetta varsinaisen pesun lokeroon [11] ja jos haluat myös suorittaa **esipesun**, annostele pesuainetta lokeroon, jossa on merkintä [1].

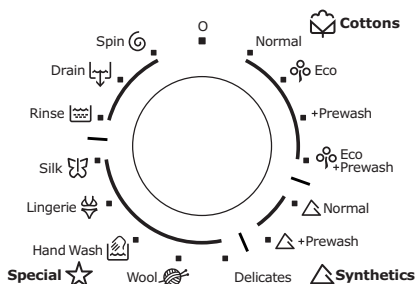


Annostele huuhteluainetta tarvittaessa lokeroon, jossa on merkintä [8] (huuhteluainetta ei saa annostella yli lokerossa olevan MAX-merkin). Sulje lokero huolellisesti.



Pesuohjelman valitseminen

Käännä ohjelmanvalitsin haluamasi ohjelman kohdalle. Käynnistä/Tauko-merkkivalo alkaa vilkkua.



Ohjelmanvalitsimessa on seuraavat alueet:

Puuvilla

Siliävät

Hienopesu , Villa , Käsipesu ,
Lingerie , silkki .

Erikoisohjelmat: Huuhtelu, Linkous.

Ohjelmanvalitsinta voi kääntää joko myötä- tai vastapäivään. Asento **O** on ohjelman nollaus/virran katkaiseminen koneesta.

Ohjelman lopussa virta on kytkettävä pois koneesta kääntämällä ohjelmanvalitsin asentoon O.

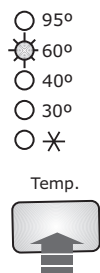
Huomio!

Jos käännät ohjelman valitsinta toisen ohjelman kohdalle, ohjelman ollessa kesken, **punainen KÄYNNISTYS/-TAUKO** -merkkivalo vilkkuu 3 kertaa **ja näytössä näkyy viesti ERR**. Uusi valittu ohjelma ei käynnisty.

Lisätoimintojen painikkeet

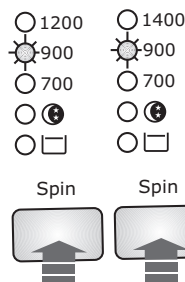
Pesuohjelmasta riippuen siihen voidaan yhdistää erilaisia lisätoimintoja. Lisätoiminnot valitaan pesuohjelman valitsemisen jälkeen, ennen Käynnistä/Tauko-painikkeen painamista. Kun lisätoiminnon painiketta painetaan, toimintoa vastaava merkkivalo syttyy. Kun painiketta painetaan uudestaan, sen merkkivalo sammuu.

Lämpötilapainike



Tätä painiketta toistuvasti painamalla voit nostaa tai laskea lämpötilaa, jos haluat käyttää muuta kuin koneen ehdottamaa lämpötilaa. Vastaava valo syttyy. Korkein mahdollinen lämpötila valkopyykyille on 95 °C, siliäville ja kyrjopyykyille 60 °C, hienopestäville 40 °C ja villalle, silkille sekä käsipesua vaativille materiaaleille 30 °C. “★” vastaa kylmätapausta.

Linkousnopeuden tai Yöohjelman tai Rypistymisen eston valitseminen



Voit muuttaa linkousnopeutta painamalla toistuvasti Linkous-painiketta, jos haluat lingota pyykin muulla kuin koneen ehdottamalla nopeudella.

Vastaava merkkivalo syttyy.

Maksiminopeudet ovat:



- valko- ja kirjopesu: 1200 kierrosta/min (EWF 12449 W), 1400 kierrosta/min (EWF 12449 W)
- siliävät, villa ja käsipesu: 900 kierrosta/min
- hienopesu: 700 kierrosta/min.


Yöohjelma ☾: kun valitset tämän lisätoiminnon, kone ei tyhjennä viimeistä huuhteluvettä pyykin rypistymisen välttämiseksi.

Koska linkousta ei suoriteta lainkaan ohjelman aikana, pesuohjelma on hyvin hiljainen ja sopii käytettäväksi edullisemman yösähkön aikana. Valko- ja kirjopesu- ja siliävien ohjelmissa huuhteluissa käytetään enemmän vettä.

Näytössä vilkkuu 0.00, merkkivalo ➡ (Luukku) syttyy, Käynnistä/Tauko merkkivalo sammuu. Luukku on lukittu, mikä tarkoittaa sitä, että vesi on tyhjennettävä koneesta.

Toimi seuraavasti:

käännä ohjelmanvalitsin kohtaan "O" valitse  (Tyhjennys) tai  (Linkous) alenna tarvittaessa linkousnopeutta toimintoa vastaavalla painikkeella paina Käynnistä/Tauko-painiketta Kun ohjelma on päättynyt, näkyviin tulee vilkkuva nolla (0.00).

Rypistymisen esto : kun valitset tämän toiminnon, viimeistä huuhteluvettä ei tyhjennetä koneesta pyykin rypistymisen estämiseksi. Näytössä vilkkuu 0.00, merkkivalo ➡ (Luukku) syttyy, Käynnistä/Tauko merkkivalo sammuu. Luukku on lukittu, mikä tarkoittaa sitä, että vesi on tyhjennettävä koneesta.

Veden tyhjentäminen on neuvottu edellisen toiminnon ohjeissa.

Siliävät valitseminen



Easy Iron



Tällä painikkeella pyykki pestään ja lingotaan hyvin kevyesti, jotta vaatteet eivät rypistyisi. Ohjelman jälkeen siliittäminen on tavallista helpompaa. Kone myös suorittaa valko- ja kirjopesuohjelmassa kuusi huuhtelua normaalien kolmen sijasta ja siliäville neljä huuhtelua kolmen sijasta. Toimintoa voi käyttää valko- ja kirjopyykille ja siliäville materiaaleille. Valko- ja kirjopyykin suurin linkousteho vähenee automaattisesti 900 kierrokseen minuutissa.

Lisähuuhtelun valitseminen



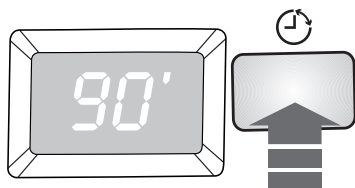
Extra Rinse



Tämän vaihtoehdon voi valita kaikkien paitsi villa- ja käsinpesuohjelmien yhteydessä. Kone lisää kaksi huuhtelua valko- ja kirjopyykille sekä yhden huuhtelun siliäville, hienopestävälle ja silkille.

Lisähuuhtelua suositellaan pesuaineallergisille ja niille, joiden asuinalueella käytösesi on hyvin pehmeää.

Välj Fördröjd start



Jos haluat asettaa ohjelmaan ajastuksen, paina AJASTIN-painiketta. Valittua ajastusta vastaavat symbolit ilmestyvät näyttöön noin 3 sekunnin ajaksi, minkä jälkeen näyttöön ilmestyy valitun ohjelman kesto. Vastaava merkkivalo syttyy. Koneeseen on mahdollista lisätä pyykkiä ohjelman aikana:

- Paina **KÄYNNISTYS/TAUKO**-painike pohjaan;
- lisää pyykki;
- sulje luukku ja paina **Käynnistä/Tauko**-painike uudelleen pohjaan.

Ajastimella pesuohjelman alkamista voidaan viivästyttää 30, 60, 90 minuutilla, 2 tunnilla ja siitä eteenpäin tunneittain enintään 20 tuntiin asti.

Jos haluat lisätä pyykkiä koneeseen ajastustoiminnon ollessa valittuna, paina Käynnistä/Tauko -painiketta. Lisää pyykki koneeseen, sulje luukku ja paina Käynnistys/Tauko -painiketta.

Ajastuksen valinta

- Valitse ohjelma ja tarvittavat vaihtoehdot.
- Valitse ajastusaika.
- Paina KÄYNNISTÄ/TAUKO-painike pohjaan: kone aloittaa tuntien laskennan.

Ohjelma käynnistyy sen jälkeen, kun valittu ajastusaika on kulunut umpeen.

Näyttö

Näytössä näkyvät seuraavat tiedot:

Ohjelman kesto – Ajastin – Virheellinen vaihtoehdon valinta – Hälytysmerkki – Ohjelma valmis.

Peruutus

Jos ohjelma on peruutettu - ohjelman-valitsimen ollessa asennossa **O** - näyttöön ilmestyy kolme vilkkuvaa viivaa.

Valitun ohjelman kesto

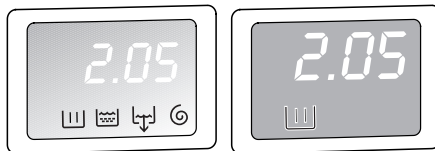
Kun ohjelma on valittu, sen kesto ilmestyy näyttöön tunteina ja minuutteina (esimerkiksi 2.05).



Kone laskee keston automaattisesti kullekin materiaalityypille suositellun enimmäistäytön perusteella. Kun ohjelma on alkanut, jäljellä oleva aika päivittyy joka minuutti.

Pesuohjelman vaiheiden kuvakkeet

Kun valitset pesuohjelman, ohjelman eri vaiheita vastaavat ohjelmavaiheiden kuvakkeet näkyvät näytön alaosassa.



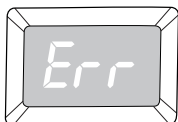
Ohjelman käynnistyttyä vain käynnissä olevan ohjelmavaiheen kuvake näkyy. Kun ohjelma on päättynyt, näkyviin tulee vilkkuva nolla (0.00).

Ajastin

Vastaavalla painikkeella asetettu ajastinaika (enintään 23 tuntia) ilmestyy näyttöön 3 sekunnin ajaksi, minkä jälkeen näyttöön ilmestyy aikaisemmin valitun ohjelman kesto. Laskenta päivittyy joka tunti ja viimeisen kahden tunnin aikana 30 minuutin välein.


**Virheellinen vaihtoehdon valinta**

Jos valittuna on vaihtoehto, joka ei ole yhteensopiva asetetun pesuohjelman kanssa, näytössä näkyy **Err** kahden sekunnin ajan.

**Hälytysmerkit**

Ongelmatilanteissa näyttöön saattaa ilmestyä hälytysmerkkejä, esimerkiksi E20 (katso kappale "Häiriötilanteet").

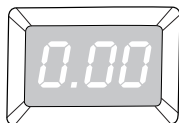
**Ohjelma valmis**

Kun ohjelma on päättynyt, näyttöön ilmestyy vilkkuva nolla. Kun ohjelma on päättynyt, merkkivalo "luukku"  sammuu ja luukun voi avata.

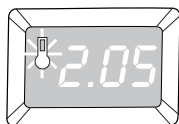
Ellet poista pyykkiä 10 minuutin kuluessa, kun pesuohjelma on päättynyt, näyttö kytkeytyy pois toiminnasta ja siirtyy energiaa säästävään tilaan.

Käynnistä/Tauko -painikkeen merkkivalo

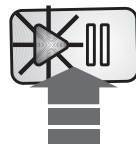
vilkkuu osoittaen että virta tulee kytkeä pois laitteesta.

**Lämmitysvaihe**


Pesuvaiheen aikana näytössä näkyy lämpötilan symboli, joka ilmoittaa että lämmitysvaihe on käynnissä.


**Käynnistä/Tauko-painike**

Start/Pause



Valittu ohjelma käynnistetään painamalla **Käynnistä/Tauko**-painiketta. Vastaava vihreä merkkivalo lakkaa vilkkumasta.

Merkkivalo **Luukku**  palavat ilmaisten, että ohjelma käynnistyy ja luukku on lukittu.

Merkkivalo **Luukku**  syttyy osoittaen, että laite käynnistyy ja luukku on lukittu

Merkkivalo **luukku**  ilmaisee, voidaanko luukku avata:

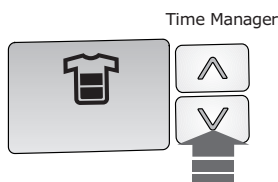
- valo palaa: luukku ei voi avata. Ohjelma on käynnissä.
- valo ei pala: luukun voi avata. Pesuohjelma on päättynyt.
- valo vilkkuu: luukku on avautumassa.

Jos haluat keskeyttää käynnissä olevan ohjelman, paina **käynnistä/tauko-** painiketta: Vastaava vihreä merkkivalo alkaa vilkkua. Voit käynnistää ohjelman uudelleen kohdasta, jossa se on keskeytetty, **painamalla uudelleen** käynnistä/tauko-**painiketta.**

Jos olet valinnut ajastuksen, kone aloittaa viiveajan laskennan.

Jos valitset virheellisen lisätoiminnon, Käynnistä/Tauko-painikkeen merkkivalo vilkkuu kolme kertaa.

Valitse lisätoiminto "Time Manager"



Tällä toiminnolla voit muuttaa pesukoneen automaattisesti ehdottamaa pesuaikaa. Painamalla painiketta "Time Manager" useamman kerran voit pidentää tai lyhentää pesujakson kestoa. Näyttöön tulee likaisuusasteen kuvake, joka osoittaa valitun

Likaisuusasteet	Icon	Pyykin tyyppi
Intensive		Erittäin likaiset puuvillavaatteet
Normal		Normaali-likaiset puuvillavaatteet
Daily		Normaali-likaiset puuvillavaatteet
Light		Kevyesti likaiset
Quick		Kevyesti likaiset
Super Quick (*)		Kevyesti likaiset

likaisuusasteen.

(*) Enimmäistäyttö valkopesuohjelmassa: 3 kg.

Enimmäistäyttö tekokuitu- ja arat kuidut -ohjelmissa: 1 kg.

Nämä likaisuustason kuvakkeet ovat käytettävissä kuitutyyppin mukaan, kuten taulukossa näkyy.

Lisätoiminnon tai käynnissä olevan ohjelman muuttaminen

Kaikkiin lisätoimintoihin voidaan tehdä muutoksia, ennen kuin kone on suorittanut ne. Ennen kuin voit tehdä muutoksia, keskeytä ohjelma painamalla **Käynnistä/Tauko-** painiketta.

Käynnissä olevan ohjelman muuttaminen on mahdollista **vain nollaamalla ohjelma.** Käännä ohjelmanvalitsin asentoon "O" ja sen jälkeen uutta ohjelmaa vastaavaan asentoon. Vettä ei tyhjennetä koneesta. Käynnistä uusi ohjelma painamalla uudelleen **käynnistä/tauko-** painiketta.

Pyykin tyyppi	Likaisuusasteet					
	Intensive	Normal	Daily	Light	Quick	S. Quick
Puuvilla						
95°C	X	X	X	X	X	X
60°C	X	X	X	X	X	X
40°C	X	X	X	X	X	X
30°C	X	X	X	X	X	X
X (kylmä)	X	X	X	X	X	X
Siliväät						
60°C		X	X	X		X
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
X (kylmä)		X	X	X		X
Hienopesu						
40°C		X	X	X		X
30°C		X	X	X		X
X (kylmä)		X	X	X		X

Ohjelman keskeyttäminen



Voit keskeyttää käynnissä olevan ohjelman painamalla **käynnistä/tauko-** painiketta. Vastaava merkkivalo alkaa vilkkua. Käynnistä ohjelma uudelleen painamalla uudestaan painiketta.

Pesuohjelman peruuttaminen

Voit peruuttaa käynnissä olevan ohjelman kääntämällä ohjelman-valitsimen asentoon **O**. Sen jälkeen voit valita uuden ohjelman.

Luukun avaaminen ohjelman käynnistymisen jälkeen




Aseta pesukone aluksi taukotilaan painamalla **käynnistä/tauko-** painiketta.

Jos merkkivalo **luukku**  vilkkuu ja sammuu kahden minuutin kuluttua, luukun voi avata. Jos merkkivalo **luukku**  ei sammua, kone on käynnistänyt veden kuumentamisen tai veden pinta on luukun alareunan tasoa korkeammalla tai rumpu pyörii. Tässä tapauksessa luukku ei voi avata.

Jos luukku ei avaudu, mutta sinun on välttämättä avattava se, pesukoneesta on katkaistava virta kääntämällä ohjelmanvalitsin asentoon **O**. Luukku avautuu noin 3 minuutin kuluttua

(huomioi vedenpinnan taso ja lämpötila!).

Ohjelman lopussa

Ohjelma pysähtyy automaattisesti. Jos **rypistymisen esto**  tai **yöohjelma**  on valittu, merkkivalo **luukku**  syttyy, **käynnistä/tauko-**merkkivalo sammuu ja luukku pysyy lukittuna ilmaisten, että vesi on tyhjennettävä ennen kuin luukun voi avata.

Näytössä vilkkuu **0.00**.

Veden tyhjentäminen on neuvottu Yöohjelma -lisätoiminnon kappaleessa.

Kytke virta pois koneesta kääntämällä ohjelmanvalitsin asentoon **O**. Ota pyykki koneesta ja tarkista, että rumpu on tyhjä.

Jos et pese toista koneellista, sulje vesihana. Jätä luukku auki, jotta rumpu tuulettuu

Pesuohjeita



Pyykin lajittelu

Noudata tekstiilien hoito-ohjemerkitöjä ja valmistajan antamia pesuohjeita. Lajittele pyykki seuraavalla tavalla: valkoiset, värilliset, siliävät, hienopyykki, villavaatteet.

Lämpötilat

95°	normaalilikainen valkoinen puuvilla ja pellava (esim. tabletit, pyyhkeet, pöytäliinat, lakanat jne.)
50°/60°	normaalilikaiset värinpitävät vaatteet (esim. paidat, yöpaidat, pyjamat jne) materiaali puuvilla, pellava tai tekokuidut sekä vähän likaiset puuvillavaatteet (esim. alusvaatteet).
30°-40°	arat tekstiilit (esim. verhot), pyykki, jossa on sekä tekokuitu- että villavaatteita (joissa on merkintä «puhdasta uutta villaa, konepestävä, kutistumaton»).

Ennen koneen täyttämistä

Älä koskaan pese valkoisia ja värillisiä vaatteita yhdessä. Valkoiset voivat menettää "valkoisuuttaan" pesussa.

Uudet värilliset vaatteet voivat laskea väriä ensimmäisessä pesussa. Pese ne erillään ensimmäisen kerran.

Tarkista, ettei pyykin joukkoon ole jäänyt metalliesineitä (esim. hiuspinnejä, hakaneuloja).

Sulje tyynyliinojen napit, vetoketjut, koukut ja nepparit. Sido kiinni vyöt tai pitkät nauhat.

Poista itsepinntaiset tahrat ennen pesua.

Hankaa erittäin likaisia kohtia erikoispesuaineella tai puhdistustahnalla. Pese verhot erityisen varovasti. Poista koukut tai sido ne pussin tai verkon sisälle.

Maksimitäyttömäärät

Suosittelut täyttömäärät on mainittu ohjelmataulukossa.

Yleisohjeet:

Puuvilla, pellava: täysi rumpu, mutta ei täyteen ahdettu

Siliävät: täytä rumpu korkeintaan puoleksi täyteen

Arat kuidut ja villavaatteet: täytä rumpu korkeintaan 1/3-täydeksi.

Noudattamalla maksimitäyttömääriä edistät veden ja energian taloudellista käyttöä.

Vähennä pyykin määrää, jos pyykki on hyvin likaista.

Pyykin paino

Alla on mainittu joitakin suuntaa-antavia arvoja:

kylpypyyhe	1200 g
lautasliina	100 g
pussilakana	700 g
lakana	500 g
tyynyliina	200 g
pöytäliina	250 g
pyyheliina	200 g
tabletti	100 g
yöpaita	200 g
pikkuhousut	100 g
miehen työpaita	600 g
miesten paita	200 g
miehen pyjama	500 g
pusero	100 g
miesten alushousut	100 g

Tahrojen poistaminen

Itsepinntaiset tahrat eivät välttämättä lähde pelkällä vedellä ja pesuaineella. Sen vuoksi ne on hyvä käsitellä ennen pesua.

Veri: Käsittele tuoreet tahrat kylmällä vedellä. Liota kuivuneet tahrat yön yli erikoispesuaineessa ja hankaa vedellä ja saippualla.

Öljypohjainen maali: Kostuta bensiinipohjaisella tahrannoistovalmisteella, levitä vaate pehmeän kankaan päälle ja sivele tahraa. Käsittele useita kertoja.

Kuivuneet rasvatahrat: Kostuta tärpätillä, levitä vaate pehmeälle alustalle ja sivele tahraa sormenpäillä tai puuvillaliinalla.

Ruoste: Kuumaan veteen liuotettu oksaalihappo tai ruosteenoistovalmiste kylmänä. Ole varovainen vanhojen ruostetahrojen kanssa, sillä selluloosarakenne voi olla jo vaurioitunut ja kankaaseen voi tulla reikiä.

Hometahrat: Käsittele valkaisuaineella, huuhtelee hyvin (vain valkoiset ja värinpitävät värilliset).

Ruoho: Liota kevyesti ja käsittele valkaisuaineella (vain valkoiset ja värinpitävät värilliset).

Kuulakärkikynä ja liima: Kostuta asetonilla (*), levitä vaate pehmeän kankaan päälle ja sivele tahraa.

Huulipuna: Kostuta asetonilla kuten edellä ja käsittele tahrat sen jälkeen denaturoidulla alkoholilla. Poista jäljelle jääneet läiskät valkoisista tekstiileistä valkaisuaineella.

Punaviini: Liota pesuainovedessä, huuhtelee ja käsittele etikka- tai sitruunahapolla. Huuhtelee lopuksi. Käsittele jäljelle jääneet läiskät valkaisuaineella.

Muste: musteen tyyppistä riippuen, kostuta kangas ensin asetonilla (*) ja sen jälkeen etikkahapolla. Käsittele jäljelle jääneet läiskät valkoisissa tekstiileissä valkaisuaineella ja huuhtelee lopuksi huolellisesti.

Tervatahrat: käsittele ensin tahrannoistovalmisteella, denaturoidulla alkoholilla tai bensiinillä ja hankaa sen jälkeen puhdistustahnalla.

(*) älä käytä asetonia keinosilkkiin.

Pesuaineet ja lisäaineet

Hyvä pesutulos riippuu myös pesuaineen valinnasta ja oikeasta annostelusta. Pesuaineiden oikealla annostelulla voidaan myös suojella ympäristöä. Vaikka pesuaineet ovat biologisesti hajotuvia, ne sisältävät ainesosia, jotka suurina määrinä voivat häiritä luonnon tasapainoa.

Pesuaineen valinta riippuu kuitutyypistä (arat kuidut, villa, puuvilla jne.), väristä, pesulämpötilasta ja likaisuusasteesta.

Tässä pesukoneessa voidaan käyttää kaikkia normaaleja pesukoneille tarkoitettuja pesuaineita:


- jauhemaisia pesuaineita kaikille kuitutyypeille,
- jauhemaisia pesuaineita aroille kuiduille (enintään 60 °C) ja villalle,
- nestemäisiä pesuaineita, mieluiten alhaisen lämpötilan pesuohjelmissa (enintään 60 °C) kaikille kuitutyypeille, tai villavaatteiden erikoispesuaineita.

Pesu- ja lisäaineet annostellaan oikeaan lokeroon ennen pesuohjelman käynnistämistä.

Jos käytät pesujauhe- tai pesunestetiivistä, valitse ilman esipesua oleva ohjelma.

Pesukoneessa on kierrätysjärjestelmä, joka mahdollistaa pesuainetiivisteiden optimaalisen käytön.

Kaada nestemäinen pesuaine lokeroon, jossa on merkintä  **juuri ennen** pesuohjelman käynnistämistä.

Huuhteluaineet ja tärkki annostellaan lokeroon, jossa on merkintä  ennen pesuohjelman käynnistämistä.

Noudata tuotteen valmistajan annosteluohjeita. **Älä annostelee ainetta yli pesuainelokerikon MAX-merkin.**

Pesuaineen määrä

Pesuaineen tyyppi ja määrä riippuu kuitutypistä, täyttömäärästä, pyykin liikaisuudesta ja veden kovuudesta.

Veden kovuus luokitellaan niin sanottujen ”kovuusasteiden” mukaisesti.

Paikkakuntasi vedenkovuustiedot ovat saatavilla vesiyhtiöstä tai paikalliselta viranomaiselta.

Noudata tuotteen valmistajan annosteluohjeita.

























Käytä vähemmän pesuainetta, jos:

- peset pienen määrän pyykkiä,
- pyykki on vain vähän likaista,
- pesussa muodostuu paljon vaahtoa.
























Vedenkovuusasteet			
Taso	Ominaisuus	Asteet	
		Saksalainen °dH	Ranska-lai- nen °T.H.
1	pehmeä	0-7	0-15
2	keskitaso	8-14	16-25
3	kova	15-21	26-37
4	erittäin kova	> 21	> 37

i Pesumerkinnät

Useimmissa vaatteissa on nykyään pesu- ja hoitomerkinnot. Ne auttavat saavuttamaan hyvän pesutuloksen.

<p>Normaali ohjelma</p>  <p>VESIPESU</p>  <p>Hellävarainen ohjelma</p>	 <p>Vesipesu 95°</p>	 <p>Vesipesu 60°</p> 	 <p>Vesipesu 40°</p>  	 <p>Vesipesu 30°</p> 	 <p>Käsinpesu</p>	 <p>Vesipesu kielletty</p>
 <p>KLOORI-VALKAISU</p>	 <p>Kloorivalkaisu sallittu</p>		 <p>Kloorivalkaisu kielletty</p>			
 <p>SILITYS</p>	 <p>Silitys kosteana enintään 200°</p>	 <p>Silitys kosteana tai kostean liinan läpi enintään 150°</p>	 <p>Silitys kuivana enintään 100°</p>	 <p>Silitys kielletty</p>		
 <p>KUIVAPESU</p>	 <p>Normaali kuivapesu</p>	 <p>Erikois-kuivapesu</p>	 <p>Erikois-kuivapesu</p>	 <p>Kuivapesu kielletty</p>		
 <p>KUIVAUS (vapaaehtoinen)</p>	 <p>Kuivaus tasaisella alustalla</p>	 <p>Kuivaus ripustamalla</p>	 <p>Kuivaus vaate-ripustimessa</p>	 <p>normaali rumpukuivaus</p>  <p>Mieto rumpukuivaus</p> <p>Rumpukuivaus sallittu</p>	 <p>Rumpukuivaus kielletty</p>	

Pesuohjelmat

Ohjelma/ Lämpötila	Pyykin tyyppi	Lisätoiminnot	Ohjelman kuvaus
 Valko- ja kirjopesu 95°-✱	Valkoinen puuvilla (erittäin likaiset puuvillavaatteet): esim. lakanat, pöytäliinat, muut liinavaatteet.	Linkousnop. alennus   Siliävät Lisähuuhtelu	Varsinainen pesu 95°C-✱ 3 huuhtelua Pitkä linkous
 Valko- ja kirjopesu  Eco 60°-40°	Valkoinen ja värinpitävä puuvilla (normaali-likaiset puuvillavaatteet): työvaatteet, lakanat, liinavaatteet, alusvaatteet, pyyhkeet.	Linkousnop. alennus   Siliävät Lisähuuhtelu	Varsinainen pesu 60°-40°C 3 huuhtelua Pitkä linkous
 Valkopesu + Esipesu	Valkoinen puuvilla (erittäin likaiset puuvillavaatteet): esim. lakanat, pöytäliinat, muut liinavaatteet.	Linkousnop. alennus   Siliävät Lisähuuhtelu	Varsinainen pesu 60°C 3 huuhtelua Pitkä linkous
 Valko- ja kirjopesu  Eco + Esipesu	Väriä päästävä puuvilla kevyesti likaiset, paidat, puserot, alusvaatteet.	Linkousnop. alennus   Siliävät Lisähuuhtelu	Varsinainen pesu 40°C 3 huuhtelua Pitkä linkous
 Siliävät 60°-50°-40°-30°-✱	Synteettiset tai sekoitekuidut , alusvaatteet, värilliset vaatteet, kutistumattomat paidat, puserot.	Linkousnop. alennus   Siliävät Lisähuuhtelu	Varsinainen pesu 60° -✱ 3 huuhtelua Lyhyt linkous
 Siliävät + Esipesu	Synteettiset tai sekoitekuidut , (erittäin likaiset puuvillavaatteet).värilliset vaatteet, puserot.	Linkousnop. alennus   Siliävät, Lisähuuhtelu	Varsinainen pesu 40°C 3 huuhtelua Lyhyt linkous
 Hienopesu 40°-30°	Arat tekstiilit , esimerkiksi verhot.	Linkousnop. alennus   Siliävät, Lisähuuhtelu	Varsinainen pesu 40°-30°C 3 huuhtelua Lyhyt linkous

Pesuohjelmät

Ohjelma/ Lämpötila	Pyykin tyyppi	Lisätoiminnot	Ohjelman kuvaus
 Villa 40°-30°	Erikoisohjelma villavaatteille, joissa on merkintä "Puhdasta uutta villaa, konepestävä, kutistumaton".	Linkousnop. alennus,  , 	Varsinainen pesu 40°-30°C 3 huuhtelua Lyhyt linkous
 Käsipesu 40°-30°- Kylmä ✱	Erikoisohjelma käsinpestäville vaatteille	Linkousnop. alennus,  , 	Varsinainen pesu 40°-30°-Kylmä ✱ 3 huuhtelua Lyhyt linkous
 Lingerie 40°-30°- Kylmä ✱: 1 kg	Erikoisohjelma käsinpestäville vaatteille	Spin red.  	Varsinainen pesu 40°-30°-Kylmä ✱ 3 huuhtelua Lyhyt linkous
 Silkille 30°-✱: 1 kg	Erikoisohjelma käsinpestäville vaatteille	 	Varsinainen pesu 30°-Kylmä ✱ 3 huuhtelua Lyhyt linkous
Huuhtelu 	Käsin pestyjen huuhtelu.	Linkousnop. alennus   Lisähuuhtelu	3 huuhtelua Pitkä linkous
Tyhjennys 	Viimeisen huuhteluveden tyhjennys ohjelmissa, joihin on valittu Rypistymisen esto tai Yöohjelma.		Veden tyhjennys
Linkous 	Separate spin for cottons.	Linkousnop. alennus	Tyhjennys ja pitkä linkous
	For cancelling the wash programme which is running and for switching the machine off.		

Ohjelmatiedot

**Villa ja****Käsinpesu**

Pesuohjelma konepestäville villavaatteille ja käsinpestäville villavaatteille ja aroille tekstiileille, joissa on käsinpesumerkintä .

Tämän pesukoneen villapesuohjelma on Woolmarkin hyväksymä konepestävien Woolmarkin tuotteiden pesuun, kun vaatteet pestään tekstiilin hoito-ohjemerkin ja tämän pesukoneen valmistajan ohjeiden mukaisesti. M9604.

**Huuhtelut**

Tätä ohjelmaa voidaan käyttää käsinpestyjen puuvillavaatteiden huuhteluun ja linkoamiseen.

Ohjelmassa on kolme huuhtelua ja loppulinkous maksiminopeudella.

Linkousnopeutta voi alentaa painikkeella .

**Tyhjennys**

Viimeisen huuhteluveden tyhjennys ohjelmissa, joihin on valittu lisätoiminto Rypistymisen esto tai Yöohjelma .

Käännä ohjelmanvalitsin ensin asentoon **O**, valitse ohjelma Tyhjennys ja paina Käynnistä/Tauko-painiketta.

**Linkous**

Erillinen linkous käsinpestyille vaatteille ja pesuohjelmien jälkeen, joihin on valittu Rypistymisen esto tai Yöohjelma .

Ennen ohjelman valitsemista ohjelmanvalitsin on käännettävä asentoon **O**.

Linkousnopeuden voi valita lingottavalle pyykille sopivaksi vastaavalla painikkeella.

Off = Nollaus/virran katkaiseminen

Kun haluat nollata ohjelman ja katkaista virran pesukoneesta, käännä ohjelmanvalitsin asentoon **O**. Sen jälkeen voit valita uuden ohjelman.

Pyykkimäärä max: **EFW 12449 W**

Valko- ja kirjopesu6 kg

Siliävät2,5 kg

Hienopesu2,5 kg

Villa ja Käsinpesu2 kg

Lingerie ja silkille.....1 kg

EFW 14589 W

7 kg

3 kg

3 kg

2 kg

1 kg

Huolto ja puhdistus



Laite ON KYTKETTÄVÄ irti verkkovirrasta ennen kuin voit suorittaa mitään puhdistus- tai huoltotoita.

Kalkinpoisto

Vesijohtovesi sisältää yleensä kalkkia. Pesukone on hyvä puhdistaa kalkinpoistoaineella säännöllisin väliajoin. Suorita puhdistus erillään pyykinpesusta ja noudata kalkinpoistoaineen valmistajan ohjeita. Tällä tavoin voit välttää kalkkikerääntymien muodostumisen.

Jokaisen käyttökerran jälkeen

Jätä luukku raolleen, jotta rumpu tuulettuu. Luukun auki pitäminen edistää myös luukun tiivisteen säilymistä hyväkuntoisena.

Huoltopesu

Kun pesukoneessa pestään pyykkiä alhaisen lämpötilan ohjelmilla, rummun sisälle voi kerääntyä jäämiä. Huoltopesu on suositeltavaa suorittaa säännöllisin väliajoin.

Huoltopesun suorittaminen:

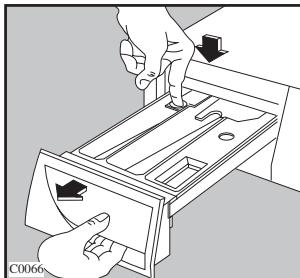
- Rummussa ei saa olla pyykkiä.
- Valitse korkeimman lämpötilan valko- ja kirjopesuohjelma.
- Käytä normaali määrä pesuainetta. Pesuaineen on oltava jauhemaista ja biologisesti hajoaavaa.

Ulkoisen puhdistus

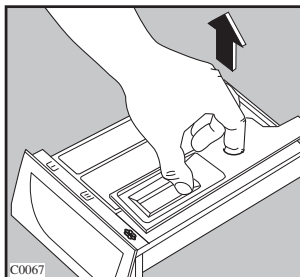
Käytä laitteen ulkopintojen puhdistuksessa vain mietoa puhdistusainetta ja vettä ja kuivaa lopuksi huolellisesti.

Pesuainelokerikon puhdistaminen

Pesuaineen ja lisäaineiden lokerot on puhdistettava säännöllisesti. Irrota lokerikko painamalla salpaa alaspäin ja vedä lokerikko ulos. Huuhtelee lokerikko juoksevan veden alla ja poista kaikki kerääntynyt pesujauhe.



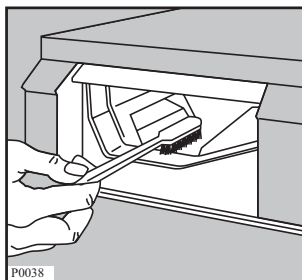
Puhdistuksen helpottamiseksi lisäainelokero on irrotettava.



Kotelosyvennyksen puhdistaminen

Irrotettuasi lokerikon puhdistakotelosyvennyksen pienen harjan avulla varmistaen, että kaikki pesujauheen jäämät poistuvat syvennyksen ylä- ja alaosasta.

Laita lokerikko takaisin paikalleen ja käynnistä huuhteluohjelma ilman pyykkiä.



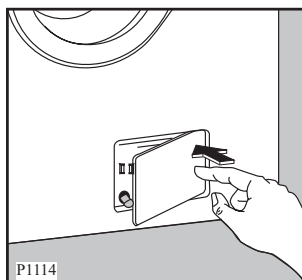
Pumpun puhdistaminen

Pumppu on tarkistettava, jos

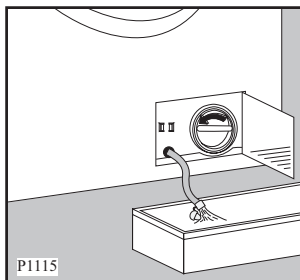
- kone ei tyhjennä vettä ja/tai
- linkouksessa kuuluu epätavallista ääntä veden tyhjennyksen aikana, mikä voi aiheutua pumppuun joutuneista pikkuesineistä, kuten hakaneulat, kolikot tms.

Toimi seuraavasti:

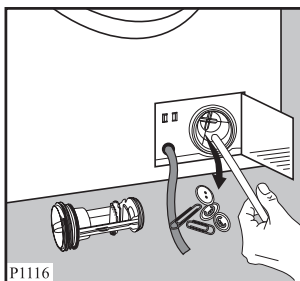
- Kytke laite irti verkkovirrasta.
- Odota tarvittaessa, että vesi on jäähtynyt.
- Avaa pumpun luukku.



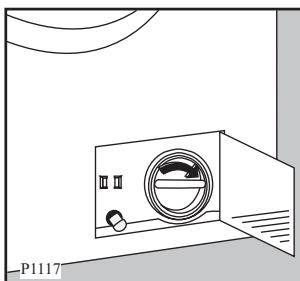
- Aseta astia pumpun alle ja valuta mahdollinen vesi astiaan.
- Irrota hätätyhjennysletku kiinnikkeestä, laita sen pää astiaan ja irrota tulppa.
- Kun vettä ei enää tule, kierrä pumpun kansi auki ja ota se pois paikaltaan. Pidä aina lattiapyyhe lähettyvillä mahdollisen veden kuivaamiseksi avatessasi kantha.



- Poista esineet pumpun siipipyörästä pyörittämällä sitä.



- Kiinnitä tulppa takaisin hätätyhjennysletkuun ja laita letku takaisin paikalleen.



- Kierrä pumpun suojakansi kunnolla kiinni.
- Sulje pumpun luukku.



Varoitus!

Kun ohjelma on käynnissä, pumpun sisällä voi olla kuumaa vettä valitusta ohjelmasta riippuen.

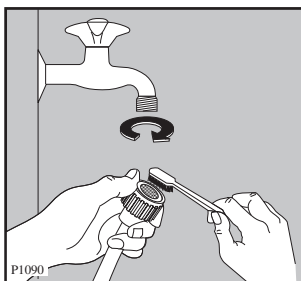
Älä koskaan irrota pumpun kantta pesuohjelman aikana, vaan odota, kunnes ohjelma on päättynyt ja vesi on tyhjennetty. Kun kiinnität kannen takaisin paikalleen, varmista, että se on kunnolla kiinni, jotta koneen sisältä ei vuoda vettä eivätkä pikkulapset pysty irrottamaan sitä.

Tulovesisuodattimen puhdistaminen

Jos vesi on erittäin kovaa ja sisältää kalkkia, tulovesisuodatin voi tukkeutua.

Sen vuoksi suodatin on puhdistettava säännöllisin väliajoin.

Sulje vesihana. Ruuvaa vedenottoletku irti. Puhdista suodatin jäykällä harjalla. Kiinnitä vedenottoletku takaisin paikalleen.



Suojeltava jäätymiseltä

Seuraavat varotoimenpiteet on suoritettava, jos konetta säilytetään alle 0 °C:n lämpötilassa.

- Sulje vesihana.
- Ruuvaa vedenottoletku irti.
- Laita hätätyhjennysletkun ja vedenottoletkun päät lattialle astiaan ja anna veden valua ulos.
- Kiinnitä vedenottoletku paikalleen. Sulje hätätyhjennysletkun tulppa ja aseta hätätyhjennysletku takaisin paikalleen.
- Kun käytät konetta seuraavan kerran, varmista, että ympäristön lämpötila on yli 0°C.



Tärkeää!

Aina kun tyhjännät veden hätätyhjennysletkulla, varsinaisen pesun lokeroon on kaadettava kaksi litraa vettä, jonka jälkeen käynnistetään tyhjennysohjelma. Tämä toimenpide aktivoi EKOVENTTIILIN, joka estää sen, että osa pesuaineesta jää käyttämättä seuraavassa pesussa.

Hätätyhjennys

Jos vesi ei poistu koneesta, tyhjännä kone seuraavalla tavalla:

- irrota pistoke pistorasiasta,
- sulje vesihana,
- odota tarvittaessa, että vesi on jäähtynyt,
- avaa pumpun luukku,
- aseta lattialle astia ja laita hätätyhjennysletkun pää astiaan. Irrota letkun tulppa. Veden tulisi valua astiaan painovoiman avulla. Kun astia on täynnä, kiinnitä tulppa takaisin letkuun. Tyhjännä astia. Toista toimenpide, kunnes vettä ei enää tule.
- Puhdista pumpu tarvittaessa edellä annettuja ohjeita noudattaen.
- Kiinnitä tulppa hätätyhjennysletkun päähän ja laita letku takaisin paikalleen.
- Kierrä pumpun suojakansi kiinni ja sulje luukku.

Käyttöongelmat

Jotkut ongelmat johtuvat yksinkertaisten huoltotoimenpiteiden tai tarkistusten laiminlyönnistä, ja ne voidaan poistaa helposti ilman huoltomiehen apua. Tarkista alla olevan taulukon kohdat ennen kuin soitat huoltoon.

Koneen toiminnan aikana on mahdollista, että **punainen** Käynnistä/Tauko-merkkivalo vilkkuu ilmaisten, että kone ei ole toiminnassa.

- **E10:** esim. vesihana on kiinni. (Ks. alla kohta "Ongelma")

- **E20:** esim. poistoletku on mutkalla tai suodatin pois paikoiltaan. (Ks. alla kohta "Ongelma")





- **E40:** täyttöluukku ei ole kunnolla kiinni.

Kun ongelma on poistettu, käynnistä ohjelma uudelleen painamalla

Käynnistä/Tauko-painiketta. Jos ongelma ei tarkistuksista huolimatta poistu, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen.

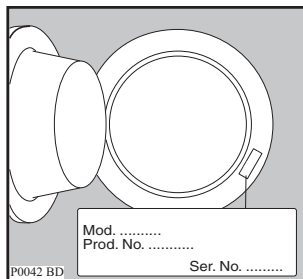
FIN

Häiriö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Pesuohjelma ei käynnisty:	<ul style="list-style-type: none"> • Luukku ei ole kiinni. (E40). • Pistoke ei ole kunnolla kiinni pistorasiassa. • Pistorasiaan ei tule virtaa. • Päävirtasulake on palanut. • Ohjelmanvalitsin ei ole oikeassa asennossa eikä Käynnistä/Tauko-painiketta ole painettu. • Ohjelma on valittu käynnistymään ajastimella. 	<ul style="list-style-type: none"> • Sulje luukku kunnolla. • Kiinnitä pistoke pistorasiaan. • Tarkista asunnon sähköjärjestelmä. • Vaihda sulake. • Käännä ohjelmanvalitsinta ja paina uudelleen Käynnistä/Tauko-painiketta. • Jos haluat pestä pyykin heti, peruuta ajastus.
Kone ei ota vettä:	<ul style="list-style-type: none"> • Vesihana on kiinni. (E10) • Vedenottoletku on litistynyt tai mutkalla. (E10) • Vedenottoletkun suodatin on tukossa. (E10) • Luukku ei ole kunnolla kiinni. (E40) 	<ul style="list-style-type: none"> • Avaa vesihana. • Tarkista vedenottoletkun liitäntä. • Tarkista tulovesisuodatin. • Sulje luukku kunnolla.
Kone täyttyy ja tyhjenee sen jälkeen heti:	<ul style="list-style-type: none"> • Tyhjennysletkun pää on liian matalalla. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lue ohjeet kohdasta veden tyhjentäminen.

Häiriö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kone ei poista vettä ja/tai ei linkoa:	<ul style="list-style-type: none"> • Tyhjennysletku on litistynyt tai mutkalla. (E20) • Pumppu on tukossa. (E20) • On valittu lisätoiminto  tai . • Pyykki ei ole jakautunut tasaisesti rumpuun. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista tyhjennysletkun liitäntä. • Puhdista pumppu. • Peruuta lisätoiminto  tai . • Asettele pyykkiä uudelleen koneeseen.
Lattialla on vettä:	<ul style="list-style-type: none"> • Pesuainetta on käytetty liikaa tai pesuaine on sopimatonta (liian paljon vaahtoavaa). • Tarkista, että vedenottoletkun liittimet eivät vuoda. Tätä ei ole aina helppo tarkistaa, koska vesi valuu letkun pintaa alaspäin. Kokeile, onko letku märkä. • Tyhjennysletku on vaurioitunut. • Hätättyhjennysletkun tulppaa ei ole kiinnitetty takaisin pumpun puhdistamisen jälkeen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Vähennä pesuaineen määrää tai käytä toista pesuainetta. • Tarkista vedenottoletkun liitäntä. • Vaihda tilalle uusi. • Kiinnitä tulppa takaisin hätätyhjennysletkun päähän ja aseta letku takaisin paikalleen.
Pesutulos ei ole tyydyttävä:	<ul style="list-style-type: none"> • Pesuainetta on käytetty liian vähän tai pesuaine on sopimatonta. • Pinttyneitä tahroja ei ole käsitelty ennen pesua. • Pesuohjelmalle ei ole valittu oikeaa lämpötilaa. • Koneessa on liikaa pyykkiä. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lisää pesuaineen määrää tai käytä toista pesuainetta. • Käsittele vaikeat tahrat tahrannoistovalmistajan suosittelella. • Tarkista, onko lämpötila oikea. • Laita rumpuun vähemmän pyykkiä.
Luukku ei aukea:	<ul style="list-style-type: none"> • Ohjelma on edelleen käynnissä. • Luukun lukkoa ei ole avattu. • Rummussa on vettä. 	<ul style="list-style-type: none"> • Odota, että ohjelma päättyy. • Odota noin kaksi minuuttia. • Valitse tyhjennys tai linkous ja tyhjennä vesi koneesta.

Häiriö	Mahdollinen syy	Ratkaisu
Kone tärisee tai käyntiäänä on kova:	<ul style="list-style-type: none"> Kuljetustukia ja pakkausmateriaaleja ei ole poistettu. Jalkoja ei ole säädetty. Pyykki ei ole jakautunut tasaisesti rumpuun. Rummussa on mahdollisesti vain vähän pyykkiä. 	<ul style="list-style-type: none"> Tarkista, että laite on asennettu oikein. Tarkista, että laite on tasapainotettu kunnolla. Levitä pyykkiä uudelleen koneeseen. Laita koneeseen enemmän pyykkiä.
Linkous alkaa myöhään tai kone ei linkoa lainkaan:	<ul style="list-style-type: none"> Elektroninen epätasapainon tunnistusjärjestelmä estää linkouksen, koska pyykki ei ole jakautunut tasaisesti rumpuun. Kone yrittää asettaa pyykkiä rummussa kääntämällä rumpua vastakkaiseen suuntaan. Kone voi tehdä näin useita kertoja ennen kuin epätasapaino korjautuu ja normaali linkous voi alkaa. Jos pyykki on vielä 10 minuutin kuluttua liian paljon epätasapainossa, kone ei linkoa lainkaan. Tässä tapauksessa pyykki on aseteltava käsin rummun sisällä ja linkous on valittava uudelleen. 	<ul style="list-style-type: none"> Asettele pyykkiä uudelleen koneeseen.
Koneesta kuuluu epätavallista ääntä	<ul style="list-style-type: none"> Koneen moottorista kuuluva ääni on erilainen kuin perinteisissä pesukoneiden moottoreissa. Uusi moottorityyppi käynnistyy pehmeämmin varmistaen pyykin tasaisemman jakautumisen rummun sisälle sekä koneen paremman tasapainon. 	
Rummussa ei näy vettä	<ul style="list-style-type: none"> Uuden teknologian mukaiset pesukoneet toimivat erittäin taloudellisesti käyttäen hyvin vähän vettä ilman, että sillä on vaikutusta suorituskykyyn. 	

Jos ongelmaan ei löydy ratkaisua, ota yhteys valtuutettuun huoltoliikkeeseen. Ennen kuin soitat huoltoon, merkitse muistiin laitteen mallinumero, sarjanumero ja ostopäivä: huoltoliike tarvitsee nämä tiedot.





Tekniset tiedot


		EWF 12449 W	EWF 16589 W
Mitat	Leveys	60 cm	60 cm
	Korkeus	85 cm	85 cm
	Syvyys	59 cm	60 cm
Sähköliitäntä Jännite - Kokonaisteho - Sulake	Sähköliitännän tiedot on merkitty pesukoneen luukun sisäreunassa olevaan arvokilpeen.		
Vedenpaine	Minimi	0,05 MPa	0,05 MPa
	Maksimi	0,8 MPa	0,8 MPa
Maksimitäyttö	Puuvilla	6 kg	7 kg
	Siliävät	2,5 kg	3 kg
	Hienopesu	2,5 kg	3 kg
	Villavaatteet ja käsinpestävät	2 kg	2 kg
	Lingerie ja silkille		
Linkousnopeus	Maksimi	1200 varv/minut	1400 varv/minut

FIN



Kulutusarvot					
Ohjelma	Ohjelman kesto (minuuttia)		Energiankulutus (kWh)		Veden kulutus (litraa)
	6 kg	7 kg	6 kg	7 kg	
Valko- ja kirjopesu 95°	2,1	2,1	56	59	Ohjelman kestoajat näkyvät näytössä.
Valko- ja kirjopesu 60°+  (*)	1,02	1,19	54	57	
Valko- ja kirjopesu + Esipesu	2,3	2,3	74	74	
Valko- ja kirjopesu  Eco + Esipesu	1,4	1,4	72	72	
Siliävät 60°	0,85	0,85	52	52	
Siliävät + Esipesu	1,0	1,0	62	62	
Hienopesu 40°	0,5	0,5	60	60	
Villa 40°	0,4	0,4	55	58	
Käsinpesu 40°	0,4	0,4	55	58	
Lingerie 40°	0,35	0,35	55	58	
Silkille 30°	0,25	0,25	40	45	
Huuhtelut	0,1	0,1	45	45	
Tyhjennys	-	-	-	-	
Linkous	-	-	-	-	



(*) Energiatarran tietojen viiteohjelmanä käytetään Valko- ja kirjopesuohjelmaa 60° yhdessä Eko- lisätoiminnon  kanssa standardien ETY 92/75 mukaisesti.

Tämän taulukon sisältämät kulutustiedot ovat ainoastaan suuntaa-antavia, sillä arvot voivat vaihdella pyykin määrän ja tyyppin, tuloveden lämpötilan ja ympäristön lämpötilan mukaisesti. Tiedot viittaavat kunkin pesuohjelman korkeimpiin lämpötiloihin.

Asennus

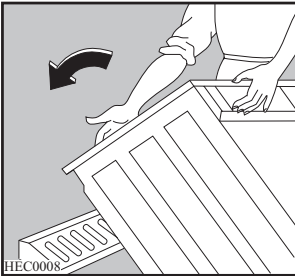
Pakkauksen purkaminen



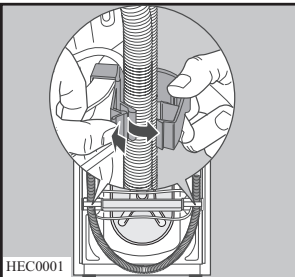
Kaikki laitteen sisällä olevat pakkausmateriaalit on poistettava ennen laitteen käyttämistä.

Säilytä kaikki kuljetussuojukset tallessa, jotta niitä voidaan käyttää mahdollisen kuljetuksen yhteydessä.

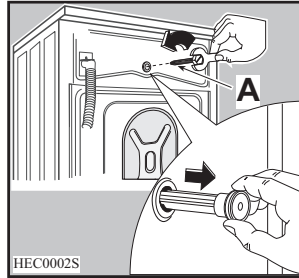
1. Poistettuasi kaikki pakkausmateriaalit aseta kone varovasti takaosansa varaan ja poista polystyreenialusta.



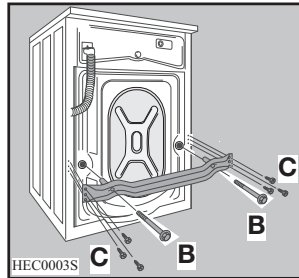
2. Irrota virtajohto ja tyhjennysletku laitteen takana olevista letkunpidikkeistä.



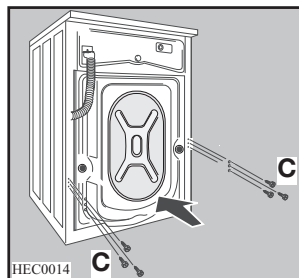
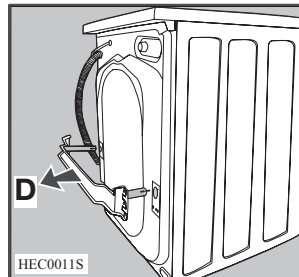
3. Avaa ruuviavaimella ja irrota takana keskellä oleva pultti **A**. Vedä muovitulppa ulos.



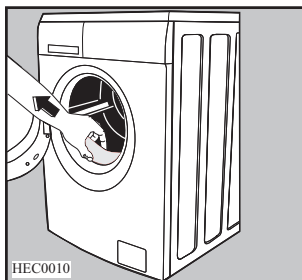
4. Avaa ja irrota kaksi iso takapulttia **B** sekä kuusi pienempää pulttia **C**.



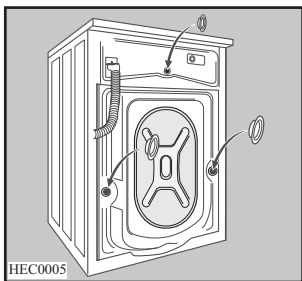
5. Irrota kannatin **D** ja kiristä kuusi pienempää pulttia **C**.



6. Avaa luukku ja ota vedenottoletku rummusta. Irrota polystyreenisuojaus, joka on kiinnitetty teipillä luukun tiivisteeseen.



7. Työnnä ylemmän pikkureikään ja kahteen isompaan reikään muovitulpat, jotka on pakattu käyttöohjeen pussiin.



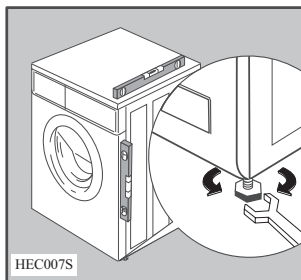
Sijoittaminen

Asenna laite tasaiselle, kovalle lattialle. Tarkista, ettei ilmankierto esty koneen ympärillä mattojen tai vastaavien vuoksi. Tarkista, että kone ei kosketa seinää tai viereisiä kaappeja. Tasapainota pesukone säätämällä jalkoja. Kierrejalat saattavat olla tiukat säätää, sillä niissä on itsekierteittävä ruuvi, mutta koneen on EHDOTTOMASTI oltava tasapainossa ja vakaasti paikallaan.

Tarkista tasapaino tarvittaessa vesivaa'an avulla.

Voit suorittaa säädön tarvittaessa ruuviavaimella.

Kun kone on hyvin tasapainotettu, se ei tärise, pidä ääntä eikä liiku paikaltaan toiminnan aikana. Älä yritä tasata lattian epätasaisuutta pahvin, puunpalojen tai vastaavien avulla.



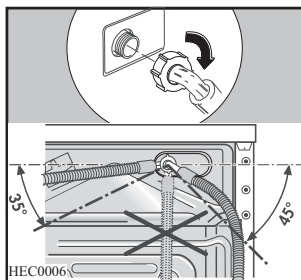
Vedenotto

Toimitettu vedenottoletku on koneen rummun sisällä. Älä käytä entisen koneesi letkua veden ottamiseen.

1. Avaa luukku ja ota vedenottoletku esille.
2. Liitä letku ja kulmaliitos koneeseen.



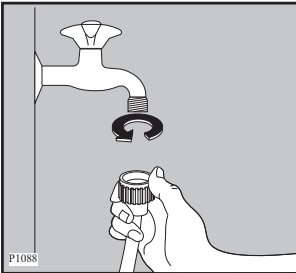
Älä aseta vedenottoletkua alaspäin. Aseta letkun kulma vasemmalle tai oikealle vesihanauksen sijainnista riippuen.



3. Aseta letku oikein löysäämällä rengasmutteri.

Kun letku on paikallaan, muista kiristää rengasmutteri uudelleen vuotojen välttämiseksi.

4. Liitä letku hanaan, jossa on 3/4" kierteitys. Käytä aina koneen mukana toimitettua letkua. Vedenottoletkua ei saa jatkaa. Jos letku on liian lyhyt, eikä hanaa voi siirtää, hanki uusi pitempi letku, joka on suunniteltu tähän käyttötarkoitukseen.



Vedenottoletkua ei saa jatkaa. Jos letku on liian lyhyt, eikä hanaa voi siirtää, hanki uusi pitempi letku, joka on suunniteltu tähän käyttötarkoitukseen.

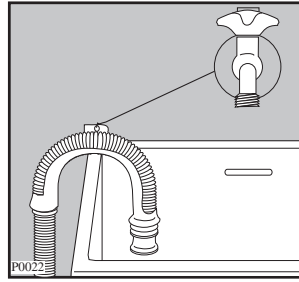
Tarkista, että letkun liitokset ovat tiiviit.

Vedenpoisto

Poistoletkun pää voidaan kiinnittää:

Taivuttamalla altaan reunan yli koneen mukana toimitetun muovisen letkunpidikkeen avulla.

Tässä tapauksessa on varmistettava, ettei letku pääse irtomaan veden tyhjiennuksen yhteydessä. Letku voidaan sitoa hanaan narunpätkällä tai kiinnittää seinään.

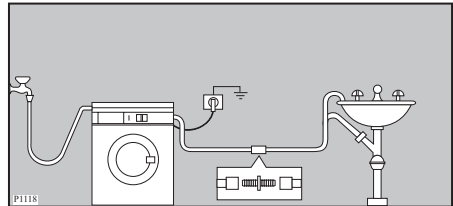


Altaan poistoputken haaraan.

Putken haaran on oltava viemärin yläpuolella siten, että taivutus on vähintään 60 cm maan yläpuolella.

Suoraan viemäriputkeen, joka on vähintään 60 cm:n ja korkeintaan 90 cm:n korkeudella. Poistoletkun päässä on aina oltava **ilmarako**, toisin sanoen viemäriputken sisähalkaisijan on oltava suurempi kuin poistoletkun ulkohalkaisija.

Poistoletku ei saa olla mutkalla.



Poistoletkun pituus voi olla korkeintaan 4 metriä. Poistoletkuja ja liitäntäosia on saatavilla valtuutetusta huoltoliikkeestä.

Tarkista, että letkun liitokset ovat tiiviit.

Sähköliitäntä

Tämä laite käyttää 220-230 V:n verkkovirtaa, yksivaihe, taajuus 50 Hz.

Tarkista, että asuntosi sähköjärjestelmä kestää vaaditun maksimikuorman (2,2 kW) huomioiden myös muut käytössä olevat sähkölaitteet.

Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan.



Valmistaja ei vastaa millään tavalla vaurioista tai vahingoista, jotka ovat aiheutuneet edellä olevien turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä. Jos laitteen virtajohto joudutaan vaihtamaan, vaihdon saa suorittaa vain valtuutetussa huoltoliikkeessä.



Kun laite on asennettu paikalleen, virtajohdon on oltava helppopääsyisessä paikassa.

Ympäristönsuojelu

Pakkausmateriaalit



Materiaalit, joissa on merkintä ovat kierrätyskelpoisia.

>PE< = polyetyyleeni

>PS< = polystyreeni

>PP< = polypropyleeni

Nämä materiaalit voi kierrättää viemällä ne asianmukaisiin keräyssäiliöihin.

Vanha laite

Toimita käytöstäpoistettu laite asianmukaiseen keräyspisteeseen. Huolehdi ympäristöstäsi!



Symboli tuotteessa tai sen pakkauksessa tarkoittaa, että tuotetta ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Sen sijaan tuote on toimitettava sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräys- ja kierrätyspisteeseen. Varmistamalla, että tuote poistetaan käytöstä asianmukaisesti, voidaan auttaa estämään sellaiset ympäristö- ja terveyshaitat, jotka saattaisivat aiheutua jätteiden asiattomasta käsittelystä. Lisätietoja tuotteen käsittelystä, talteenotosta ja kierrätyksestä on saatavilla kaupungin- tai kunnanvirastosta, paikallisesta jätehuoltoliikkeestä tai liikkeestä, josta tuote on ostettu.

Ympäristönsuojeluohjeita



Noudata näitä ohjeita säästääksesi vettä, energiaa ja luontoa:

- Normaaliikaisen pyykin pesussa ei tarvita esipesua, jolloin voidaan säästää pesuainetta, vettä ja aikaa (myös luonto säästyy!).
- Kone toimii taloudellisemmin, kun täytät rummun täyteen.
- Tahrat ja paikalliset likakohdat voidaan poistaa asianmukaisella esikäsitteilyllä. Tällöin pyykin voi pestä alhaisemmassa lämpötilassa.
- Annostele pesuaine veden kovuuden, pyykin likaisuuden ja pyykin määrän mukaisesti.

Huolto/Takuu

Huolto ja varaosat

Huollot, varaosatilaukset ja mahdolliset korjaukset on annettava valtuutetun huoltoliikkeen tehtäväksi. Lähimmän valtuutetun huoltoliikkeen numeron löydät soittamalla numeroon 0200-2662 (**0,16 e/min +pvm**), tai katsomalla puhelinluettelon keltaisilta sivuilta kohdasta "kodinkoneiden huoltoa".

Varmistaaksesi laitteesi moitteettoman toiminnan, vaadi aina käytettäväksi sopivinta, siis alkuperäistä varaosaa.

Kuluttajaneuvonta

Tuotettasi tai sen käyttöä koskeviin kysymyksiin saat vastauksen kuluttajaneuvonnastamme soittamalla numeroon 0200-2662 (**0,16 e/min +pvm**). Voit olla yhteydessä kuluttajaneuvontaan myös sähköpostitse osoitteessa carelux.fsh@electrolux.fi.

Takuu

Tuotteen takuu-aika voidaan ilmoittaa erikseen. Ellei takuu-aikaa ole erikseen määritetty, noudatetaan vallitsevaa lainsäädäntöä ja kansallisia määräyksiä. Takuuehdot noudattavat vallitsevan lainsäädännön mukaisia yleisiä ehtoja. Ostokuitti säilytetään, koska takuun alkaminen määritetään ostopäivän mukaan. Korvaus huollosta voidaan periä myös takuu-aikana:

- aiheettomasta huoltokäynnistä
- ellei valmistajan laitteen asennuksesta, käytöstä ja hoidosta antamia ohjeita ole noudatettu.

EU-maat

Laitteella on käyttömaan lainsäädännön mukainen takuu.

Kuljetusvauriot

Tarkista pakkauksen purkamisen yhteydessä, ettei laite ole vaurioitunut kuljetuksessa. Mahdollisista kuljetusvaurioista on heti ilmoitettava myyjäliikkeelle.

Euroopan Takuu

Electrolux myöntää takuun tälle tuotteelle oppaan takakannessa luetelluissa maissa tuotetakuussa määritetyksi tai lainsäädännön mukaiseksi ajaksi. Muuttaessasi jäljessä luetellusta maasta toiseen tuotetakuu siirtyy mukanasasi seuraavien ehtojen mukaisesti:




- Tuotetakuu on voimassa tuotteen ostopäivästä lukien. Tästä on osoituksena tuotteen myyjän antama ostokuitti, joka osoittaa tuotetakuun olevan voimassa.
- Tuotetakuu on voimassa ja korvaa tuotteen korjauksen ja vialliset osat uuden asuinmaan tätä tuotetta tai tuoteryhmää koskevien takuuehtojen mukaisesti.
- Tuotetakuu koskee vain tuotteen alkuperäistä ostajaa, eikä takuuta voi siirtää toiselle käyttäjälle.
- Tuote on asennettava ja sitä on käytettävä Electroluxin antamien käyttöohjeiden mukaisesti. Tuote on tarkoitettu ainoastaan kotitalouskäyttöön, ei kaupallisia tarkoituksia varten.
- Tuote asennetaan uuden asuinmaan kaikkien asiaa koskevien ja voimassa olevien sääntöjen mukaisesti.

Nämä Euroopan takuun ehdot eivät vaikuta kuluttajan lakisääteisiin oikeuksiin.

Asiakaspalvelukeskukset

Lisätietoja ja opastusta on saatavilla oman maasi asiakaspalvelukeskuksesta.

www.electrolux.com

		
Albania	+35 5 4 261 450	Rr. Pjeter Bogdani Nr. 7 Tirane
Belgique/België/Belgien	+32 2 363 04 44	Bergensesteenweg 719, 1502 Lembeek
Česká republika	+420 2 61 12 61 12	Budějovická 3, Praha 4, 140 21
Danmark	+45 70 11 74 00	Sjællandsgade 2, 7000 Fredericia
Deutschland	+49 180 32 26 622	Muggenhofer Str. 135, 90429 Nürnberg
Eesti	+37 2 66 50 030	Mustamäe tee 24, 10621 Tallinn
España	+34 902 11 63 88	Carretera M-300, Km. 29,900 Alcalá de Henares Madrid
France	www.electrolux.fr	
Great Britain	+44 8705 929 929	Addington Way, Luton, Bedfordshire LU4 9QQ
Hellas	+30 23 10 56 19 70	4, Limnou Str., 54627 Thessaloniki
Hrvatska	+38 51 63 23 338	Slavonska avenija 3, 10000 Zagreb
Ireland	+353 1 40 90 753	Longmile Road Dublin 12
Italia	+39 (0) 434 558500	C.so Lino Zanussi, 26 - 33080 Porcia (PN)
Latvija	+37 17 84 59 34	Kr. Barona iela 130/2, LV-1012, Riga
Lituania	+370 5 27 80 609	Verkių 2 9, 09108 Vilnius, Lithuania
Luxembourg	+35 2 42 43 13 01	Rue de Bitbourg, 7, L-1273 Hamm
Magyarország	+36 1 252 1773	H-1142 Budapest XIV, Erzsébet királyné útja 87
Nederland	+31 17 24 68 300	Vennootsweg 1, 2404 CG - Alphen aan den Rijn
Norge	+47 81 5 30 222	Risløkkvn. 2 , 0508 Oslo
Österreich	+43 18 66 400	Herziggasse 9, 1230 Wien
Polska	+48 22 43 47 300	ul. Kolejowa 5/7, Warsaw
Portugal	+35 12 14 40 39 39	Quinta da Fonte - Edifício Gonçalves Zarco - Q35 -2774-518 Paço de Arcos
Romania	+40 21 451 20 30	Str. Garii Progresului 2, S4, 040671 RO
Schweiz-Suisse-Svizzera	+41 62 88 99 111	Industriestrasse 10, CH-5506 Mägenwil
Slovenija	+38 61 24 25 731	Tr aška 132, 1000 Ljubljana
Slovensko	+421 2 43 33 43 22	Electrolux Slovakia s.r.o., Electrolux Domáce spotrebiče SK, Seberínho 1, 821 03 Bratislava
Suomi	www.electrolux.fi	
Sverige	+46 (0)771 76 76 76	Electrolux Service, S:t Göransgatan 143, S-105 45 Stockholm
Türkiye	+90 21 22 93 10 25	Tarlabası caddesi no : 35 Taksim Istanbul
Россия	+7 095 937 7837	129090 Москва, Олимпийский проспект, 16, БЦ "Олимпик"



www.electrolux.com
www.electrolux.fi
www.electrolux.no

